

TÒA ÁN NHÂN DÂN CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TỈNH LÂM ĐỒNG Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 71/2018/HS-PT

Ngày: 21-9-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Huỳnh Văn Hiệp**

Các Thẩm phán: Ông **Nguyễn Văn Phúc**

Ông **Huỳnh Châu Thạch**

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Dũng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Bà Trần Thị Đào - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 9 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 72/2018/TLPT-HS ngày 04 tháng 7 năm 2018 đối với bị cáo Nguyễn Thị H, do kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 32/2018/HS-ST ngày 22 tháng 5 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

- Bị cáo có kháng cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Thị H**; sinh năm: 1989 tại thành phố Hà Nội; nơi ĐKNKTT và cư trú: Thôn VK, xã HĐ, huyện LH, tỉnh Lâm Đồng; nghề nghiệp: Làm nông; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Trọng T, sinh năm 1962 và bà Đinh Thị H, sinh năm 1963; chồng Nguyễn Danh T, sinh năm 1982 và 02 người con, lớn nhất sinh năm 2011, nhỏ nhất sinh năm 2012; tiền án, tiền sự: Không.

Bị bắt tạm giam từ ngày 12-01-2018 đến ngày 18-01-2018 được thay thế biện pháp ngăn chặn bằng lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú; hiện đang tại ngoại. Có mặt.

Trong vụ án này còn có bị cáo Nguyễn Thị Hn, bị hại Phạm Thừa L không có kháng cáo, vụ án không bị kháng nghị.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào sáng ngày 07-01-2018 Nguyễn Thị H cùng em gái là Nguyễn Thị Hn đi trồng đậu của gia đình thuộc thôn QD, xã HĐ, huyện LH, tỉnh Lâm Đồng. Lúc ngồi nghỉ thì H bức tức chuyện tranh chấp đất giữa ông Phạm Thừa L với bố đẻ của H là ông Nguyễn Trọng T nên H đã rủ Hn đi sang vườn cà phê Robusta của gia đình ông L trồng và chăm sóc từ năm 2015 để chặt phá thì Hn đồng ý. Sau đó H cầm 01 con dao dài 47cm, mũi tù, bản rộng 8cm, cán bằng gỗ màu nâu và Hn cầm 01 con dao dài 42cm, mũi tù, bản rộng 7cm, cán bằng gỗ màu nâu sẫm rồi chặt phá 367 cây cà phê Robusta. Sau khi chặt xong H và Hn đi về nhà. Vào khoảng 15 giờ ngày 12-01-2018, H và Hn tiếp tục cầm dao chặt phá 305 cây cà phê Robusta của gia đình ông L thuộc thôn QD, xã HĐ, huyện LH, tỉnh Lâm Đồng. Sau khi chặt cà phê xong thì H và Hn đi về, trên đường về nhà thì bà Nguyễn Thị H phát hiện nên báo cho ông L và Công an xã Hoài Đức biết.

Vật chứng thu giữ: 01 con dao dài 47cm, mũi tù, bản rộng 8cm, cán bằng gỗ màu nâu; 01 con dao dài 42cm, mũi tù, bản rộng 7cm, cán bằng gỗ màu nâu sẫm; 01 con dao dài 37cm, bản rộng 7,5cm, cán bằng gỗ.

Tại kết luận về việc định giá tài sản số 06/HĐĐG ngày 15-01-2018 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự - Ủy ban nhân dân huyện Lâm Hà xác định: Đối với 305 cây cà phê Robusta, trồng năm thứ hai bị thiệt hại hoàn toàn, trong đó: 137 cây loại B, 168 cây loại C. Có tổng giá trị thiệt hại là 13.819.500đ. Đối với 367 cây cà phê Robusta, trồng năm thứ hai bị thiệt hại hoàn toàn, trong đó: 143 cây loại B, 224 cây loại C. Có tổng giá trị thiệt hại là 16.224.500đ.

Về trách nhiệm dân sự: Ông Phạm Thừa L yêu cầu Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Hn bồi thường thiệt hại cho ông theo quy định của pháp luật. Ngày 18-01-2018 Nguyễn Thị H và Nguyễn Thị Hn đã tự nguyện khắc phục số tiền 15.000.000đ. Tuy nhiên, ông Phạm Thừa L từ chối nhận tiền bồi thường nên số tiền trên đang được tạm giữ tại Kho bạc Nhà nước huyện Lâm Hà theo tài khoản gửi của Công an huyện Lâm Hà.

Bản án số 32/2018/HS-ST ngày 22-5-2018, Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị H, Nguyễn Thị Hn phạm tội “*Hủy hoại tài sản*”.

- Áp dụng khoản 1 Điều 178; các Điểm b, s Khoản 1 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Thị H 09 (*chín*) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam để thi hành án, được trừ thời hạn tạm giam từ ngày 12/01/2018 đến ngày 18/01/2018.

- Áp dụng khoản 1 Điều 178; các Điểm b, s Khoản 1, 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 17; Điều 58; Điều 65 Bộ luật hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Thị Hn 06 (*sáu*) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 (*Mười hai*) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm (22/5/2018).

Về trách nhiệm dân sự:

Buộc bị cáo Nguyễn Thị H và bị cáo Nguyễn Thị Hn có trách nhiệm bồi thường tiếp cho ông Phạm Thừa Lưu số tiền 15.044.000đ, phần mỗi bị cáo là 7.522.000đ.

Giao cho ông Phạm Thừa L được nhận số tiền 15.000.000đ được nộp vào tài khoản của Công an huyện Lâm Hà theo giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 01-02-2018 tại Kho bạc Nhà nước huyện Lâm Hà.

Bản án còn xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo.

Ngày 05-6-2018 bị cáo kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo và yêu cầu xem xét lại phần bồi thường.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo giữ nguyên kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo; xin rút kháng cáo về trách nhiệm dân sự; bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị chấp nhận một kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị H, sửa Bản án sơ thẩm, giảm cho bị cáo 03 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đối chiếu lời khai nhận tội của bị cáo Nguyễn Thị H đã có đủ cơ sở xác định: Vào sáng ngày 07-01-2018 trong khi ngồi nghỉ sau khi trồng đậu, do bức tức chuyện tranh chấp đất đai giữa ông Phạm Thừa L với ông Nguyễn Trọng T (là bố đẻ của các bị cáo Nguyễn Thị H, Nguyễn Thị Hn) nên bị cáo H rủ bị cáo Hn sử dụng dao chặt 367 cây cà phê Robusta của ông L trồng. Đến ngày 12-01-2018 bị cáo H và Hn tiếp tục dùng dao chặt 305 cây cà phê Robusta của ông Lưu trồng. Hậu quả toàn bộ số cà phê trên bị thiệt hại hoàn toàn. Giá trị tài sản thiệt hại là 30.044.000đ.

[2] Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ bị cáo Nguyễn Thị H là người chủ mưu và người rủ bị cáo Hn thực hiện đến cùng hành vi hủy hoại tài sản, là người lên kế hoạch chặt cà phê từ bên trong vườn ra ngoài để không ai phát hiện đã có đủ căn cứ kết luận bị cáo Nguyễn Thị H phạm tội “Hủy hoại tài sản” khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015 như bản án sơ thẩm đã tuyên là có căn cứ và đúng quy định của pháp luật.

[3] Bị cáo kháng cáo cho rằng Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo với mức án 09 tháng tù là nặng; xin giảm nhẹ hình phạt, xin hưởng án treo và xin rút kháng cáo về trách nhiệm dân sự. Xét bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; đây là tình tiết giảm nhẹ mới được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự nên kháng cáo có cơ sở để xem xét; giảm nhẹ một phần hình phạt như ý kiến đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp; sửa án sơ thẩm giảm cho bị cáo 03 tháng tù. Về phần trách nhiệm bồi thường, bị cáo đã rút kháng cáo nên cần đình chỉ xét xử phúc thẩm là đúng pháp luật.

[4] Về án phí: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Thị H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b, đ khoản 1 Điều 355; Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

1. Đình chỉ xét xử phúc thẩm về phần trách nhiệm dân sự đối với bị cáo Nguyễn Thị H; Bản án sơ thẩm số 32/2018/HS-ST ngày 22-5-2018 của Tòa án nhân dân huyện Lâm Hà, tỉnh Lâm Đồng có hiệu lực pháp luật đối với bị cáo Nguyễn Thị H về phần trách nhiệm dân sự kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Thị H; sửa bản án sơ thẩm.

Áp dụng khoản 1 Điều 178; các Điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm g khoản 1 Điều 52; Điều 17; Điều 58; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị H phạm tội “*Hủy hoại tài sản*”.

Xử phạt: Nguyễn Thị H 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt giam để thi hành án, được trừ thời hạn tạm giam từ ngày 12-01-2018 đến ngày 18-01-2018.

2. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Nguyễn Thị H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- TAND huyện Lâm Hà;
- VKSND huyện Lâm Hà;
- Cơ quan điều tra huyện Lâm Hà;
- Nhà tạm giữ huyện Lâm Hà;
- Phòng KTNV&THA;
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- Chi cục THADS huyện Lâm Hà;
- Bị cáo (để thi hành);
- Lưu hồ sơ; Ấn văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)**

Huỳnh Văn Hiệp